



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV. # 260630

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL. #

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LUU VAN NGO
Last Middle First

Current Address: 7/7 Le Thieu Kiet Long (village), Ar. Gray

Date of Birth: _____ Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975) ILT
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/75 To 24/10/77
Years: 11 Months: 2 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name _____

Address and Telephone Number _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Kính gửi:

Phó Thủ trưởng Bộ

Ông Giang 9790

Kính Ông:

Thiên hết từ và qua đây giờ tôi thỉnh

Phát ra hơi thở nhiều sức khỏe

Croat hồn thiêng này tri ân tôi đây

trong thời bão của fra Đại Sứ Mỹ ở Châ

lun đã nhận hồ sơ xin xuất cảnh của

tôi đây. Họ theo thủ tục số 260.630,

tôi đã lập hồ sơ xin chính phủ VN

Cán Xét và tôi hứa là nghỉ không bao

Khi tôi được chính phủ VN Cán Xét cho

đi, về phía Hoa Kỳ có cho nhập cảnh

Không? V.v. thi giờ lập trung cài tạo

tôi chỉ có 29 tháng, mà qua các dánh

Sách VN đưa ra, chỉ có 15 tháng người học

lập cài tạo trên 3 năm mới được chính

phu Hoa Ky thua cho nhap canh.
Và dù hy vong và tin tưởng với Ba
giúp đỡ, kins mong Ba liên hệ giam
góc chúc thâm quyền - kens, nêu họ số
cử tử khi được chính phu Viet Nam
chấp thua về phu Hoa Ky có thể
nợ gì không để trao nhap canh.
Tôi xin gửi tên Ba: Ông bao cao đại
Sứ Hoa Ky - Ông ta trai - và Cán cước
Mỗi việc nho Ba nhiet binh giup giam
Trước khi dứt lời kins gửi tên Ba
lời chúc thâm ấm và thỉnh vương -
kins.

Levanh

Luu Van Ngan

g/g Lê trai Kict

Longxuyen An Giang

Viet Nam

BỘ TƯ LỊNH QUÂN KHU 9

- Thực hiện chính sách khôn khéo của Chính phủ cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam đối với những sỹ quan, hạ sỹ quan, quân và nhân viên nguy quyền.
- Xét tình thân học tập cũ tạo của Lieu van Ngo nguyễn là Tuuguy nguy quân, trong thời gian qua có trách nhiệm với công phu gìn giữ an ninh hối cỏi và cố gắng phản đối để trở thành người có ích cho đất nước.
- Xét đơn xin bảo lãnh của Chuẩn Sát trưởng Khu B đội 9/7 Khu B đội 9/7 đối với sỹ quan nguy có tên nói trên. Tổng I. Thủ Xá Long Xuyên Đại tá HN. GiANG

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1 — Cho Lieu van Ngo nguyễn là Tuuguy nguy quân được tạm ngừng quân huấn tập trung và cho phép được trở về nhà làm ăn.

Điều 2 — Khi trở về địa phương hoặc tiếp tục làm việc ở các ngành chuyên môn Lieu van Ngo phải chấp hành tốt mọi quy định về luật pháp và chịu sự quản chế của chính quyền cơ sở địa phương hoặc đơn vị mình làm việc. Thời gian quản chế là Một Năm. Sau thời gian đó nếu được chính quyền địa phương hoặc cơ quan đơn vị làm việc xác nhận là tiến bộ và được chính quyền sở tại đồng ý thì sẽ được chính thức khôi phục quyền công dân.

Điều 3 — Phòng quân huấn Quân khu. Trại quân huấn F4 và đương sự chịu quyết định thi hành.

Ngày 24 tháng 10 năm 1977

TUQ/ BỘ TƯ LỊNH QUÂN KHU 9



THƯỢNG TÁ
ĐOÀN-CẨM-THÍNH

Không được về 3 thành phố, thi xã vùng biên giới và vùng xung yếu.
Trong thời gian quản chế, Cố đầu do chính quyền địa phương thi hành quyết định

CHÍNH CHỦ

- Giấy này không có giá trị di dời
- Trong thời gian quản chế, việc quy định bao nhiêu ngày trình diện 1 lần là do chính quyền địa phương xá, phường, quy định.

QUYẾT ĐỊNH NÀY, LÀM THÀNH 4 BẢN

- Phòng quân huấn Quân khu
- Trại quân huấn
- Ủy ban nhân dân xã, phường, cơ quan.
- Đương sự.



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

5 MAR 90

7/7 LE TRIEU KIET.
LONG XUYEN.
AN GIANG.

Reference: IV 260630

Dear Sir/Madam: Xuan VAN NGO

We have received your application and have opened a file for you. Your file (IV) number is listed above. Please mark this number on all documents and correspondence you send to us.

The following is a list of documents which are needed to complete our file. Before your case can be considered further, we must have these documents.

Family Documents

- A copy of your birth certificate and the birth certificates of each member of your family.
- A copy of your marriage certificate (if there was a previous marriage we will also need, as appropriate, a death certificate or divorce decree to show the marriage was legally terminated).
- A copy of each person's Vietnamese ID card.
- A photo of each person.

Employment Documents

- Photocopies of papers that show you worked for the U.S. Government or a U.S. organization. Papers that show you worked closely with U.S. officials or U.S. programs while working for the Vietnamese Government or serving in the Vietnamese Military before April 30, 1975. Papers that show you went to school or had training in the U.S. or in another country under U.S. sponsorship.

These papers could be personnel actions, payroll slips, certificates, diplomas, ID cards, travel orders, and the like. Also send the names of American supervisors or advisors, as well as copies of any letters you may have received from them.

- If you or a member of your family had been in re-education, send a copy of the release certificate.
- If you have a close relative in the United States or in another country send us the name and address of that relative, and tell us how the person is related to you.

NOTE: Your legal spouse and unmarried children are the only relatives eligible to accompany you to the United States.

You should collect these documents and send them to us. If you have already submitted some of these documents, you may wish to forward copies of them again to ensure that the copies will be included in our file.

In addition to submitting the required documentation, you should apply for Exit Permits. We must stress the fact that even when our file is complete, it is still the decision of the Vietnamese authorities whether or not you will be permitted to depart. This office has no influence over decisions by the Vietnamese authorities regarding the issuance of Exit Permits. Therefore, all efforts to obtain Exit Permits must be made by you.

Please inform us of any change of address or telephone number, for either you or your relatives in the U.S., and always write the IV number (five or six digits) on your letter.

This letter is not being sent to you because we have already reviewed our file for you, but rather to inform you that we have established a case file and to tell you the IV file number. After you have submitted all the required documentation, we will then be able to complete our file. If any other information or documents are needed, we will contact you when we review the file. Please do not write to us unless it is to report a change of address, or to tell us you have obtained Exit Permits; in that case, send us the Exit Permit numbers.

Sincerely,



Orderly Departure Program
127 Sathorn Tai Road
Bangkok 10120
Thailand

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 1350781090

Họ tên: LƯU VĂN NGÔ

Sinh ngày: 15-03-1948

Nguyên quán: Bình dương

Long xuyên, An giang

Nơi thường trú: 7/7 Lê triết

Kiết, Long xuyên, An giang

Dân tộc:

Kinh

Tôn giáo:

Đạo phật



NGÓN TRỎ TRÁI

NGÓN TRỎ PHẢI

ĐẤU VẾT RIÊNG HOẶC ĐI HÌNH

Nốt ruồi cỡ cùm trên
sau cách mũi phải

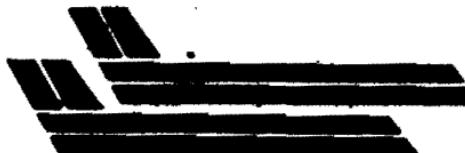
Ngày 21 tháng 03 năm 1983

HOẶC TRƯỞNG TΥ CÔNG AN

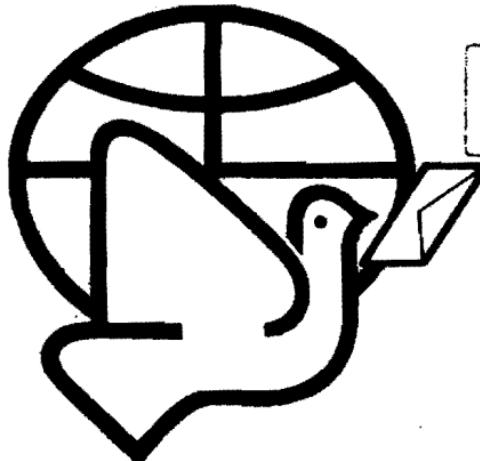


Trưởng
Võ

Thanh Võ

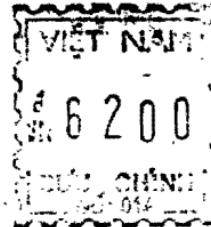


Vietnam



AUG 01 1990

Máy Bay
Par Avion



TO: Bà Khúc Minh Thảo

P.O Box 5435 ARLINGTON

VA 22205 - 0635

U.S.A

AEROGRAMME • VIA AIR MAIL • PAR AVION

FROM: Đinh Văn Ngõ
M/q Lê Trần Kết Angiang Vietnam

TO OPEN CUT HERE

TO OPEN CUT HERE



PH.THU PRODUCTS